

Reprocesamiento higiénico

Vídeo laringoscopio HEINE visionPRO

Advertencias generales e información de seguridad



¡ADVERTENCIA! Este símbolo advierte de una **posible situación peligrosa**. La inobservancia de las indicaciones puede causar lesiones medias y graves.



¡NOTA! Este símbolo se usa para información importante que, sin embargo, no entraña peligro.

	<p>Se deben respetar las siguientes indicaciones sobre el reprocesamiento higiénico según las normativas, leyes, directrices y recomendaciones nacionales. Las medidas descritas para el reprocesamiento higiénico no sustituyen las instrucciones de uso válidas en cada caso.</p>
	<p>Deseche la espátula del vídeo laringoscopio antes del reprocesamiento. La espátula es un producto desechable y no se puede reprocesar ni reutilizar en ningún caso.</p> <p>Los aparatos de los que se sospecha que han estado en contacto con agentes patógenos de la enfermedad de Creutzfeldt-Jakob (ECJ) o con variantes de la misma no se deben reprocesar bajo ninguna circunstancia y es necesario desecharlos.</p> <p>Si no utiliza un medio de reprocesamiento descrito por HEINE, preste atención a las indicaciones de los fabricantes del medio de reprocesamiento.</p> <p>HEINE Optotechnik GmbH & Co. KG autoriza solo los medios y procedimientos mencionados a continuación.</p> <p>El reprocesamiento solo se debe confiar a una persona con suficientes conocimientos especializados sobre higiene.</p> <p>HEINE Optotechnik GmbH & Co. KG ha validado la eficacia del reprocesamiento para los procedimientos y los medios recomendados en este documento.</p> <p>Si se utiliza un método de reprocesamiento distinto al indicado en estas instrucciones, se debe aplicar un método de reprocesamiento autorizado y validado. Esto debe ser validado por el usuario, p. ej. el hospital o el fabricante de los aparatos de reprocesamiento.</p> <p>Utilice soluciones desinfectantes con efecto fungicida, bactericida (incluidas las microbacterias) y virucida.</p> <p>No introduzca a presión las bolas de encaje del visionPRO bajo el agua.</p> <p>Al reprocesar, asegúrese de eliminar la suciedad de las clavijas de carga para garantizar una buena función de carga.</p> <p>No se puede realizar una esterilización con autoclave de vapor ni un reprocesamiento a máquina.</p> <p>Antes del reprocesamiento se debe retirar la funda protectora de la unidad de pantalla (si procede).</p> <p>La protección de la pantalla se debe sustituir cuando se trate a pacientes de alto riesgo.</p>
	<p>Compruebe periódicamente la validez todos los datos recibidos de los fabricantes de los medios de reprocesamiento.</p> <p>Los medios de reprocesamiento de la lista MED 236208 se han comprobado en cuanto a su compatibilidad con los materiales.</p> <p>No utilice medios que contengan peróxido de hidrógeno.</p> <p>Evite la entrada de líquidos.</p>
<p>Restricción del reprocesamiento</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe periódicamente la integridad del producto. • Compruebe periódicamente el funcionamiento de la cámara y de la luz. • El protector de pantalla se debe sustituir si está dañado.

Elección del método de reprocesamiento



La clasificación higiénica (clasificación de Spaulding) de los vídeo laringoscopios, así como la elección de uno de los métodos de reprocesamiento ofrecidos, es responsabilidad del usuario o la persona cualificada encargada del reprocesamiento.

En casos altamente infecciosos (paciente anterior o siguiente) (por ejemplo, si se sabe que el paciente padece enfermedades infecciosas peligrosas (sintomáticas o asintomáticas), cumpla los requisitos de reprocesamiento del reglamento interno del hospital/consulta, las directrices y recomendaciones nacionales y las normas y leyes.

Hay disponibles los siguientes métodos de reprocesamiento:

- Para el mango y la unidad de pantalla montados: desinfección con una toallita de limpieza **(véase el capítulo A)**.
- Para el mango:
 - Limpieza y desinfección (fungicida, bactericida —incluidas las micobacterias— y virucida) (limpieza manual y desinfección por inmersión) **(véase el capítulo B)**
 - Esterilización **(véanse los capítulos B y C)**.

Componente	Desinfección de nivel intermedio	Desinfección de nivel alto	Esterilización
 Espátula desechable	Desinfección con una toallita de limpieza —	Limpieza manual mediante cepillado y desinfección por inmersión —	Esterilización STERRAD —
 Mango y unidad de pantalla montados	✓ (Capítulo A)	—	—
 Mango (desmontado)	—	✓ (Capítulo B)	✓ (Capítulo C)

✓ = apto - = no aplicable

Capítulo A: Desinfección de nivel intermedio

Desinfección con una toallita de limpieza del mango y de la unidad de pantalla montada

1. Almacenamiento y transporte

El reacondicionamiento deberá realizarse lo antes posible después de la aplicación.

2. Preparación



No encienda el aparato durante el reprocesamiento.

Retire del mango la espátula y deséchela de forma reglamentaria.

Antes del reprocesamiento se debe retirar la funda protectora de la unidad de pantalla (si procede).

La protección de la pantalla se debe sustituir cuando se trate a pacientes de alto riesgo.

Utilice paños desinfectantes que sean fungicidas, bactericidas (incluidas microbacterias) y virucidas y que presenten una eficacia confirmada contra la hepatitis B.

3. Limpieza previa

Después de usar el producto, límpielo con un paño de microfibra empapado en productos de limpieza para evitar que se sequen las contaminaciones.

Utilice para ello productos de limpieza que sean enzimáticos o bien alcalinos (entre neutros y blandos).

Para los puntos de difícil acceso, los nichos y las grietas, utilice cepillos blandos adecuados.

Elimine los residuos del producto de limpieza y seque la unidad de pantalla siguiendo las instrucciones del fabricante del producto de limpieza.

La funda protectora de la unidad de pantalla (si procede) se debe limpiar a fondo al menos tres veces con un paño desinfectante nuevo después de haberse retirado de la pantalla y en todas sus superficies interiores y exteriores.

4. Desinfección por frotado manual del vídeo laringoscopio montado



Preste atención a que todas las superficies se hayan humedecido totalmente durante el tiempo de exposición completo especificado por el fabricante del desinfectante. En caso necesario, aumente el número de procedimientos de limpieza y/o el número de toallitas.

Deseche los paños siguiendo la normativa local vigente y las prescripciones del hospital.

Equipamiento

Toallitas desinfectantes:

- Super Sani-Cloth (compuestos de amonio cuaternario + alcohol)

Ejecución

Este procedimiento se debe repetir 3 veces:

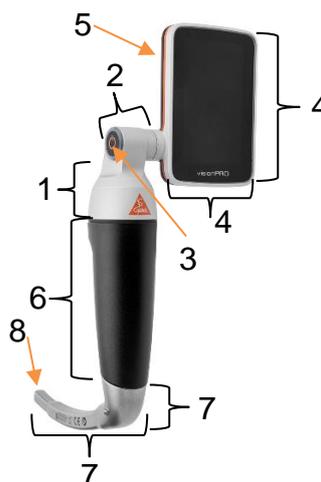
Área 1:

Frote con un paño desinfectante empezando por debajo del botón de encendido/apagado (3) tres veces y descendiendo hasta la transición al mango. Para ello, gire el mango.

Área 2:

Limpie tres veces con un paño desinfectante la zona de la articulación de la unidad de pantalla. Procure hacer movimientos giratorios. Preste especial atención a los nichos, las grietas y los puntos de difícil acceso en la zona de la articulación, bajo la articulación y en las transiciones.

Área 3:



A continuación, limpie a fondo tres veces el botón de encendido/apagado con un paño desinfectante. Para ello, procure hacer tanto movimientos en círculo como horizontales y verticales.

Área 4:

Limpie tres veces los bordes y el lado de cristal de la pantalla. Para ello, procure hacer movimientos horizontales y verticales. Preste especial atención a los nichos y las grietas.

Área 5:

Limpie tres veces el lado trasero de la pantalla con un paño desinfectante nuevo. Procure hacer movimientos horizontales y verticales.

Área 6:

Limpie con el paño desinfectante empezando por el extremo superior de la pieza negra del mango tres veces en sentido descendente hasta la transición al material gris en el extremo inferior del mango. Para ello, gire el mango. Preste especial atención a los nichos, las grietas y los puntos de difícil acceso y a las transiciones de materiales.

Área 7:

Limpie con el paño desinfectante la pieza gris del mango tres veces haciendo movimientos tanto giratorios como horizontales y verticales. Para ello, preste especial atención al clip de sujeción en el que se engancha la espátula. En caso de contaminaciones considerables puede ser necesario usar un cepillo.

Área 8:

A continuación, limpie con el paño la zona de la cámara haciendo movimientos horizontales y verticales. En este sentido, preste especial atención a los nichos y las grietas y procure no rayar la cámara.

- Si sigue detectando residuos después de la desinfección por frotado, cepille los puntos afectados usando cepillos de superficies empapados en desinfectantes. Elimine los residuos (especialmente en la zona de la cámara) con un paño empapado en agua destilada o al menos en agua potable (siguiendo las instrucciones del fabricante del desinfectante) y seque el vídeo laringoscópico tal como lo solicita el fabricante del desinfectante.

5. Inspección y comprobación del funcionamiento



- Los componentes se deben examinar para comprobar si presentan suciedad o desgaste visibles. Si es así, deben reprocesarse o bien, si la suciedad o el desgaste no se pueden eliminar, desecharse.
- Se debe realizar una prueba de funcionamiento después del reprocesamiento. Para ello, deje que los componentes se sequen primero. A continuación, compruebe el funcionamiento del aparato, especialmente el de la cámara y la luz.

6. Almacenamiento

Almacenar de forma que esté protegido ante una recontaminación, el polvo y la humedad.

Capítulo B: Desinfección de nivel alto

Limpieza manual (cepillado) y desinfección por inmersión del mango (desmontado)

1. En el punto de uso

La suciedad gruesa se debe eliminar lo antes posible tras el uso, por ejemplo frotando con una toallita húmeda desechable o un prelimpiador enzimático.

2. Almacenamiento y transporte

El reacondicionamiento deberá realizarse lo antes posible después de la aplicación.

3. Preparación

Retirar del mango la espátula y desecharla.



Tras cada paso de acondicionamiento, el mango debe enjuagarse para eliminar todos los residuos y evitar reacciones con los pasos siguientes del tratamiento o daños en los materiales.

4. Limpieza previa

Justo después del uso, limpie el mango desmontado con un paño de microfibra empapado en productos de limpieza para evitar que se sequen las contaminaciones.

Utilice para ello productos de limpieza que sean enzimáticos o bien alcalinos (entre neutros y blandos). Para los puntos de difícil acceso, los nichos y las grietas, utilice cepillos blandos adecuados. Elimine los residuos del producto de limpieza y seque el mango siguiendo las instrucciones del fabricante del producto de limpieza.

5. Limpieza manual mediante el cepillado

Equipamiento

- Producto de limpieza: entre enzimático o neutro y ligeramente alcalino (Neodisher MediClean Forte).
- Agua caliente completamente desalinizada (30-40 °C)
- Cepillos de plástico blandos: cepillo de superficies (2,3 x 0,1 x 0,5 cm L x An x Al)
- Cubeta de un tamaño suficientemente grande y material resistente

Ejecución

- Utilice el producto de limpieza en la concentración máxima recomendada.
- Sumerja completamente el mango en la solución de limpieza (30-40 °C) durante al menos cinco minutos.
- Limpiar a cepillo todas las superficies del mango (sumergido en la solución de limpieza):
- Cepille a fondo todas las superficies hasta que no se vea más suciedad y al menos cinco veces (al menos tres minutos en total). En este sentido, preste atención a no rayar las superficies ópticas de la cámara.
- A continuación, limpie con el cepillo de superficies al menos cinco veces los nichos, las grietas y los puntos en la zona de las transiciones, en el clip de sujeción de la espátula y en la zona de la cámara (al menos tres minutos en total).
- Preste especial atención a respetar las concentraciones, temperaturas y tiempos de efecto indicados por el fabricante del producto de limpieza.
- Elimine completamente los residuos del producto de limpieza con agua (preferentemente desmineralizada) siguiendo las instrucciones del fabricante del producto de limpieza y seque el mango.

6. Desinfección por inmersión manual

Equipamiento

- Desinfectante para la desinfección por inmersión (compatible con el producto de limpieza): Cidex OPA (ingrediente activo orto-ftalaldehído)

Realización con OPA Cidex

- Sumerja completamente el mango en la solución desinfectante siguiendo las instrucciones del fabricante del desinfectante.

- Preste especial atención a respetar las concentraciones (mín un. 0,55 %), temperaturas (mín. 20 °C) y tiempos de efecto (al menos 12 minutos) indicados por el fabricante del producto de limpieza.
- Una vez que se ha retirado el mango de la solución OPA CIDEX, sumergirlo completamente en agua abundante y aclararlo a fondo. Utilizar agua estéril salvo en caso de que el agua corriente sea aceptable según las indicaciones del fabricante del producto desinfectante.
- Dejar el mango completamente sumergido durante al menos 1 minuto
- Retirar el mango y desechar el agua de lavado. Usar siempre agua limpia para todos los lavados. El agua se debe desechar después de cada lavado. No reutilizar el agua para otros procesos de lavado ni para otros fines.
- Repetir este procedimiento otras DOS (2) VECES hasta realizar un total de TRES (3) LAVADOS en abundante agua limpia para eliminar todos los residuos de la solución OPA CIDEX.
- Deje que el mango se seque al aire suficientemente antes de reutilizarlo.

7. **Inspección y comprobación del funcionamiento**



- El mango se debe examinar para comprobar si presenta suciedad o desgaste visibles. Si es así, debe reprocesarse o bien, si la suciedad o el desgaste no se pueden eliminar, desecharse.
- Se debe realizar una prueba de funcionamiento después del reprocesamiento. Para ello, deje que el mango y la unidad de pantalla se sequen primero por completo. A continuación, monte ambos componentes y compruebe el funcionamiento del aparato, especialmente el de la cámara y la luz.

8. **Almacenamiento**

Almacenar de forma que esté protegido ante una recontaminación, el polvo y la humedad.

Capítulo C: Esterilización con STERRAD del mango (desmontado)

1. En el punto de uso

La suciedad gruesa se debe eliminar lo antes posible tras el uso, por ejemplo frotando con una toallita húmeda desechable o un prelimpiador enzimático.

2. Almacenamiento y transporte

El reacondicionamiento deberá realizarse lo antes posible después de la aplicación.

3. Preparación

Retirar del mango la espátula.

Separe del mango la unidad de pantalla.



Tras la limpieza manual y la desinfección por inmersión, el mango debe enjuagarse para eliminar todos los residuos y evitar reacciones con los pasos siguientes del tratamiento o daños en los materiales.

4. Limpieza previa

Justo después del uso, limpie el mango con un paño de microfibra empapado en productos de limpieza para evitar que se sequen las contaminaciones.

Utilice para ello productos de limpieza que sean enzimáticos o bien alcalinos (entre neutros y blandos).

Para los puntos de difícil acceso, los nichos y las grietas, utilice cepillos blandos adecuados.

Elimine los residuos del producto de limpieza y seque el mango siguiendo las instrucciones del fabricante del producto de limpieza.

5. Limpieza manual mediante el cepillado

Equipamiento

- Producto de limpieza: entre enzimático o neutro y ligeramente alcalino (Neodisher MediClean Forte).
- Agua caliente completamente desalinizada (30-40 °C)
- Cepillos de plástico blandos: cepillo de superficies (2,3 x 0,1 x 0,5 cm L x An x Al)
- Cubeta de un tamaño suficientemente grande y material resistente

Ejecución

- Utilice el producto de limpieza en la concentración máxima recomendada.
- Sumerja completamente el mango en la solución de limpieza (30-40 °C) durante al menos cinco minutos.
- Limpiar a cepillo todas las superficies del mango (sumergido en la solución de limpieza):
- Cepille a fondo todas las superficies hasta que no se vea más suciedad y al menos cinco veces (al menos tres minutos en total).
- A continuación, limpie con el cepillo de superficies al menos 5 veces los nichos, las grietas y los puntos en la zona de las transiciones, en el clip de sujeción de la espátula y en la zona de la cámara (al menos tres minutos en total).
- Preste especial atención a respetar las concentraciones, temperaturas y tiempos de efecto indicados por el fabricante del producto de limpieza.
- Elimine completamente los restos del producto de limpieza con agua (preferiblemente desmineralizada) y siguiendo las indicaciones del fabricante del producto de limpieza y seque el mango.

6. Desinfección por inmersión manual

Equipamiento

- Desinfectante para la desinfección por inmersión (compatible con el producto de limpieza): Cidex OPA (ingrediente activo orto-ftalaldehído)
- Cubeta de un tamaño suficientemente grande y material resistente

Realización con OPA Cidex

- Sumergir el mango por completo en la solución desinfectante OPA CIDEX durante 5 minutos para que se llenen todos los lúmenes y se eliminen todas las burbujas de aire. Esto se debe hacer a una temperatura de al menos 20 °C (68 °F). Retirar el producto de la solución y aclararlo a fondo conforme a las siguientes instrucciones de lavado.

- Preste especial atención a respetar las concentraciones (mín un. 0,55 %), temperaturas (mín. 20 °C) y tiempos de efecto (al menos 12 minutos) indicados por el fabricante del producto de limpieza.
- Elimine los residuos del desinfectante con agua destilada o agua corriente potable (siguiendo las instrucciones del fabricante del desinfectante) y seque el mango tal como lo solicita el fabricante del desinfectante.
- Una vez que se ha retirado el mango de la solución OPA CIDEX, sumergirlo completamente en agua abundante y aclararlo a fondo. Utilizar agua estéril salvo en caso de que el agua corriente sea aceptable según las indicaciones del fabricante del producto desinfectante.
- Dejar el mango completamente sumergido durante al menos 1 minuto
- Retirar el mango y desechar el agua de lavado. Usar siempre agua limpia para todos los lavados. El agua se debe desechar después de cada lavado. No reutilizar el agua para otros procesos de lavado ni para otros fines.
- Repetir este procedimiento otras DOS (2) VECES hasta realizar un total de TRES (3) LAVADOS en abundante agua limpia para eliminar todos los residuos de la solución OPA CIDEX.
- Deje que el mango se seque al aire suficientemente antes de reutilizarlo.

7. Inspección y comprobación del funcionamiento



- El mango se debe examinar para comprobar si presenta suciedad o desgaste visibles. Si es así, debe reprocesarse o bien, si la suciedad no se puede eliminar, desecharse.
- Antes de la esterilización se debe realizar una comprobación del funcionamiento de la cámara y la luz.

8. Envasado para la esterilización

Introducir el mango individualmente en una bolsa de esterilización normalizada simple o doble apta para el procedimiento de esterilización elegido.

9. STERRAD

Equipamiento

- STERRAD NX, esterilizador 100S o 100NX

Ejecución

Uno de los siguientes procedimientos:

STERRAD NX / 100NX Standard cycle, STERRAD 100NX Express cycle o STERRAD 100S Short cycle.

10. Almacenamiento

Almacenar de forma que esté protegido ante una recontaminación, el polvo y la humedad.